

Face à ce problème, nous devons accepter l'amère vérité et admettre que la pollution ne connaît pas de frontières, et qu'il est vain de vouloir trouver des coupables. Nous n'avons d'autre choix que de coopérer, car les solutions unilatérales sont inefficaces, et l'action concertée échoue sans une coopération à l'intérieur même de chaque pays.

Cette région porte également les douloureuses cicatrices du trafic de la drogue, la demande aux États-Unis et au Canada soutenant la production en Colombie, en Bolivie et au Pérou, et inversement.

Là encore, la seule solution consiste à agir de manière concertée.

Enfin, l'écrasant fardeau de la dette menace la stabilité à la fois des pays développés et des pays en développement. Il est particulièrement criant en Amérique latine, et constitue une menace distincte pour les démocraties naissantes de l'hémisphère, exigeant de ce fait la coopération et l'aide des pays industrialisés.

La nouvelle stratégie du Canada à l'égard de l'Amérique latine - et cela comprend notre adhésion à l'OÉA - repose sur la simple prémisse que les pays de cette région peuvent exercer une influence prépondérante en ce qui concerne les questions qui présentent une grande importance pour le monde - et pour le Canada -, qu'il s'agisse de la drogue, de l'environnement, des droits de l'homme, de la dette, du commerce ou encore du dialogue qui s'amorce entre pays développés et pays en développement.

Le Canada reconnaît que la capacité des pays de la région à jouer un rôle positif dans le règlement de ces problèmes dépend du maintien de la stabilité économique et politique. Les sociétés ne peuvent contribuer au règlement des problèmes mondiaux alors même qu'elles cherchent à assurer leur propre survie. Or la stabilité repose sur la consolidation de la démocratie dans la région et sur le retour à une croissance économique soutenue.

C'est pourquoi l'objectif premier de notre stratégie à l'égard de l'Amérique latine est la recherche de la prospérité économique et d'une structure démocratique durable.